



**16. Międzynarodowe Triennale Małe Formy Grafiki / 16th International Triennial of Small Graphic Forms
Polska – Łódź 2017**

Karta zgłoszenia/Application Form *

*Wypełnić na maszynie, komputerze lub piśmem drukowanym/
Fill in in a typewritten form or in block letters

Tytuły prac/Titles of Works	Technika/Technique	Rok powstania/ Year	Wymiary odbitki graficznej/papieru (wysokość, szerokość)/ Sizes of print/of paper (height, width)
1			
2			
3			
4			
5			

* Właściwe podkreślić/Underline an appropriate option

Wyrażam zgodę/ nie wyrażam zgody* na:
1. pozostawienie prac zakwalifikowanych na wystawę w Kolekcji Miejskiej Galerii Sztuki w Łodzi,
2. publikowanie zakwalifikowanych prac w drukach i materiałach informacyjnych o wystawie i kolekcji Galerii,
3. przetwarzanie danych osobowych.

I agree/ I do not agree* to:
1. leave the works qualified for the exhibition in the collection of the City Art Gallery in Łódź,
2. the qualified works' publication in printing and information materials referring to the exhibition and the Gallery's collection,
3. personal data processing.

The City Art Gallery in Łódź is honoured to invite you to take part in the **16th International Triennial of Small Graphic Forms, Poland – Łódź 2017** to be held in Łódź from June until September 2017.

All the submitted works shall be qualified for the exhibition by an international jury appointed by the organisers.

Only prints of graphics plates not larger than 12 x 15 cm, made on paper not larger than 25 x 20 cm (without passe-partout) shall be accepted for the exhibition.

The organisers kindly request you to send in works produced in the years 2014-2016 (the time limit does not refer to artists who participate in the exhibition for the first time). **The deadline is December 16, 2016.**

The works should be sent as **ordinary mail** or **registered letters** (due to the complex customs regulations they must not be sent as value letters in packets or packaging).

The best items will be awarded Honorary Medals and all the participating artists shall receive the qualifying certificate and the exhibition catalogue.

For the purposes of the catalogue edition we kindly ask you **to fill in carefully the application form (in a typewritten form or in block letters)** and send it to us together with the prints.

As a result of the previous exhibitions we have been able to assemble a valuable 11.975 items collection of contemporary small graphic forms from numerous countries. The City Art Gallery in Łódź puts them on display now and then to promote this type of art creation. We will be deeply grateful if you decide to enrich this collection and donate the prints accepted for the exhibition. We will need a clear statement from you about your decision: do you agree to donate the pieces to the collection of the City Art Gallery in Łódź.

We hope that you will kindly accept our invitation to the exhibition.
Yours faithfully,

MAŁGORZATA DZIĘGIELEWSKA
Secretary of the Exhibition

Łódź, July 2016

ELŻBIETA FUCHS
Curator of the Exhibition

Miejska Galeria Sztuki w Łodzi ma zaszczyt zaprosić Pana/ Panią do wzięcia udziału w **16. Międzynarodowym Triennale Małe Formy Grafiki, Polska – Łódź 2017**, które odbędzie się w Łodzi od czerwca do września 2017 roku.

Nadstawane prace będą kwalifikowane do ekspozycji przez międzynarodowe jury powołane przez organizatora imprezy.

Do udziału w wystawie zostaną dopuszczone **jedynie odbitki z płyt graficznych** nieprzekraczających wymiarów 12 x 15 cm, wykonane na papierach nie większych niż 25 x 20 cm (bez passe-partout).

Uprzejmie prosimy o nadsyłanie prac powstałych w latach 2014-2016 (ograniczenie czasowe nie dotyczy autorów uczestniczących w wystawie po raz pierwszy) **w nieprzekraczalnym terminie do dnia 16 grudnia 2016 roku.**

Grafiki należy nadsyłać wyłącznie listami **zwykłymi** lub **poleconymi** (ze względu na komplikacje celne wykluczone przesyłki wartościowe w pakietach i paczkach).

Najlepsze zestawy prac zostaną wyróżnione Honorowymi Medalami, zaś wszyscy uczestnicy otrzymają dyplom i katalog wystawy.

W celu przygotowania katalogu prosimy Pana/Panią o **dokładne wypełnienie karty zgłoszenia (na maszynie, komputerze lub piśmem drukowanym)** i odesłanie wraz z grafikami.

Plonem dotychczasowych wystaw jest wartościowa, licząca 11.975 prac, kolekcja współczesnych grafik z ponad 70 krajów, dzięki której Miejska Galeria Sztuki w Łodzi promuje twórczość graficzną w Polsce i zagranicą. Będziemy wielce zobowiązani, jeśli zechce Pan/Pani wzbogacić naszą kolekcję swoimi pracami zakwalifikowanymi na wystawę. Uprzejmie prosimy o jednoznaczną decyzję: czy wyraża Pan/Pani zgodę na pozostawienie prac w kolekcji Miejskiej Galerii Sztuki w Łodzi.

Licząc na łaskawe przyjęcie naszego zaproszenia przesyłamy wyrazy poważania i szacunku.

MAŁGORZATA DZIĘGIELEWSKA
Sekretarz wystawy

Łódź, lipiec 2016 roku

ELŻBIETA FUCHS
Kurator wystawy



16. Międzynarodowe Triennale Małe Formy Grafiki / 16th International Triennial of Small Graphic Forms

Polska – Łódź 2017

Karta zgłoszenia/Application Form*

*Wypełnić na maszynie, komputerze lub pismem drukowanym/
Fill in a typewritten form or in block letters

Nazwisko autora/Author's family name

Imiona/Names

Narodowość/Nationality

Płeć/Sex

M

F

Adres/Address

Tel./fax

E-mail

Rok i miejsce urodzenia (miasto, kraj)/Year and place of birth (city, country)

Nazwa i rok ukończenia uczelni artystycznej/Art School attended; year of graduation

Ważniejsze wystawy i nagrody/Selected important exhibitions and awards

The City Art Gallery in Łódź

44 H. Sienkiewicza St.
90-009 Łódź, Poland
tel. (48 42) 674 10 59
fax: (48 42) 676 03 85
mfg@mglodz.pl
www.mglodz.pl



16th International Triennial
of Small Graphic Forms
Polska – Łódź 2017



small graphic forms
małe formy grafiki

Miejska Galeria Sztuki w Łodzi

ul. H. Sienkiewicza 44
90-009 Łódź
tel. (48 42) 674 10 59
fax: (48 42) 676 03 85
mfg@mglodz.pl
www.mglodz.pl

Patronat Honorowy



PREZYDENT MIASTA ŁODZI
HANNA ZDANOWSKA

16. Międzynarodowe Triennale
Małe Formy Grafiki
Polska – Łódź 2017

